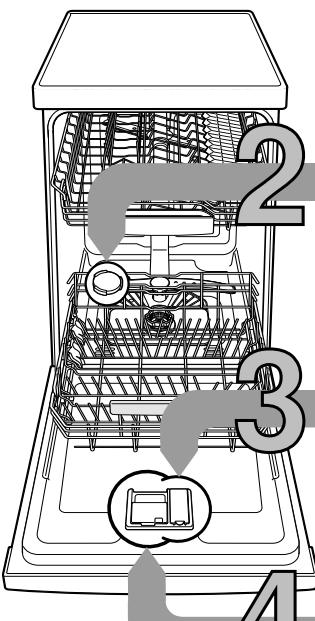


Kısa ve kullanımı:  
Bulaşık makineniz  
için gereken her şey ...  
Cihazı ilk kez kullanmadan  
önce yine de kurma ve kullanma  
kılavuzunu okuyunuz!



1

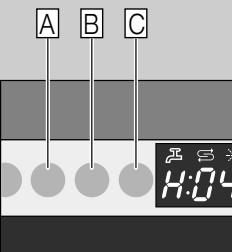
## Su sertlik cihazının ayarlanması \*

Suyun sertlik derecesini  
su işletmesinden sorup  
öğreniniz ve ilgili alana  
kaydediniz ...



\* sadece ilk kez bulaşık  
yıkamadan önce veya su  
sertliğinde bir değişiklik  
olduğunda

Su sertlik derecesi °dH	Sertlik aralığı	mmol/l	Ayar değeri
0 - 6	yumuşak	0 - 1,1	H:00
7 - 8	yumuşak	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	orta	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	orta	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	orta	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	sert	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	sert	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	sert	5,5 - 8,9	H:07

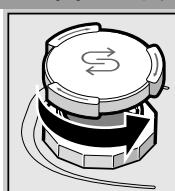
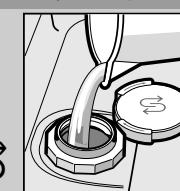
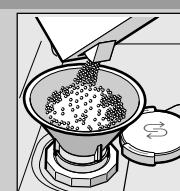
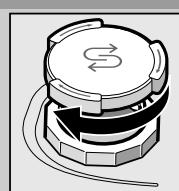


Kolayca yapılır ...

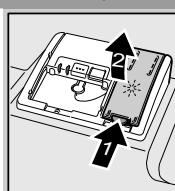
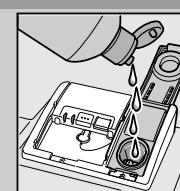
## Ayarlama işleminin yapılması

- AÇIK/KAPALI salterini açınız.
- A program tuşunu A basılı tutunuz ve START tuşuna, sayı göstergesinde H:0... gösterilinceye kadar basınız.
- Tuşların her ikisinde bırakın.  
A tuşunun A ışık göstergesi yanıp sönر ve sayı göstergesinde fabrika ayarında girilmiş olan değer H:04 yanar.
- Program tuşunu C basınız.  
Tuşa her basılması, ayar değeri bir kademe yükselir; H:07 değerine ulaşılınca, göstergede yeniden H:00 (kapalı) değerine atlar.
- START tuşuna basınız. Ayar değeri cihaz belleğine kaydedilmiştir.

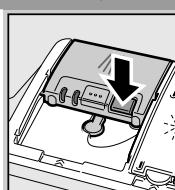
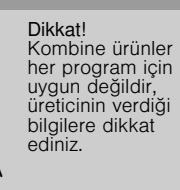
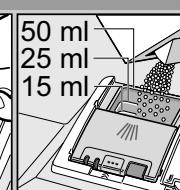
Özel tuzun doldurulması

Kapağı çevirip  
açınız.Sadece ilk yıkama  
işleminden önce  
tuz kabına su doldurunuz.Özel tuz  
doldurunuz  
(kesinlikle deterjan  
doldurmayınız!).Kapağı  
kapatiniz.  
Hemen ardından  
yıkayınız.

Parlatıcı doldurunuz

İlgili tuşa (1)  
basınız, kapağı (2)  
kaldırınız.Parlatıcı  
doldurunuz.Kapağı  
kapatiniz.  
KLİK!

Deterjan doldurunuz

Gerekirse  
kapağı açınız  
(tuşa basınız).Bulaşık deterjanı  
koyacağınız zaman,  
deterjan hücresi  
kuru olmalıdır.Kapağı  
itip kapatınız,  
bastırınız.  
PLOP!

5 Cihazın çalıştırılması

6

Program seçilmesi



Hızlı, tasarruflu veya yoğun ...

## Programlara genel bakış

Bu program listesinde, azami mümkün  
olan program adedi gösterilmiştir.  
Cihazınıza ait olan programlar için,  
lütfen kumanda panosuna bakınız.

Program verileri, EN 50242 Avrupa standartına  
uygun laboratuvar değerleridir.  
Pratikte bu değerlerden sapmalar olması mümkünür.  
\* standart doldurma miktarının yarısı

Oto  
65° / 75°  
auto

Oto  
45° / 65°  
auto

Eco  
50°  
/ eco

Oto  
35° / 45°  
auto

Hızlı (quick)  
45°  
/ /

Ön yıkama  
/ /

Süre (Saat : Dakika)

3:15 - 1:05

0:29 \*

0:15

Elektrik tüketimi (kWh)

1,35 - 0,60

0,70

0,05

Su tüketimi (litre)

16 - 7

9

4

Programın başlatılması

Başlayabiliriz ...

7 8

Cihazın kapatılması

Her şey yolunda ...

9

## Ek fonksiyonlar \*\*

**Zamandan tasarruf (VarioSpeed)**  
... yıkama ve kurutma  
randimleri aynı kalmak  
suretiyle, daha fazla  
enerji kullanılarak  
elde edilir.

**Yarım doldurma**  
... az bulaşık yıkanaceği  
zaman, sudan, enerjiden  
ve zamandan tasarruf  
sağlar.

**Yoğun yıkama alanı**  
... cihaza karışık malzemeler  
doldurulması durumu için  
çok uygundur.  
Yıkama basıncı ve yıkama  
sıcaklığı derecesi biraz  
yüksektir.

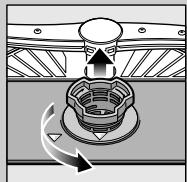
**Hijyen (Hygiene)**  
... yıkama işlemi esnasında  
sıcaklık derecesi yükseltilir.  
Boylelikle daha iyi bir  
hijyenik durum elde edilir.

**Ekstra kurutma**  
... durulma işleminde  
elde edilen daha yüksek  
bir sıcaklık sayesinde,  
bulaşıkların daha iyi  
kurululmasını sağlar.  
(Hassas bulaşıklara  
dikkat edin.)

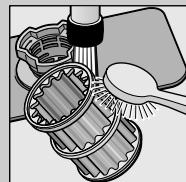
\*\* modele bağlı!

## Bakım ve koruma

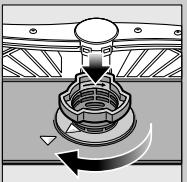
Süzgeçler  
... kontrol ediniz,  
gerekirse  
temizleyiniz.



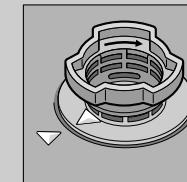
Süzgeç silindirini  
çeviriniz,  
süzgeç sistemini  
çıkarınız ....



musluktan  
akan su  
altında  
yayınız ...



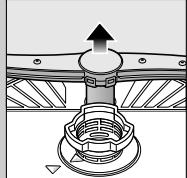
yerine takınız ...



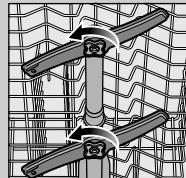
süzgeç sistemini  
çevirip sabitleyiniz.  
**İLGİLİ İŞARETE  
DİKKAT EDİNİZ!**

- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
- Süzgeçleri çıkarınız ve suyu boşaltınız.
- Kapağı kaldırınız (A).
- Kanatlı çarkın bulunduğu kısmda yabancı cisim olup olmadığını kontrol ediniz.
- Kapağı kapatıp, duyular şekilde yerine oturtunuz (B).
- Süzgeçleri yerine takınız.

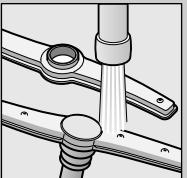
Yıkama kolları  
... tikanıklıkları/  
tortuları  
gideriniz.



Alt kolu yukarı  
doğru çekiniz ...



üst püskürme kollarını  
sökünüz ...



musluktan akan  
su altında (varsı bir  
kürden kullanılabilir)  
püskürme  
enjektörlerini  
(memelerini)  
temizleyiniz ...



alt kolu  
takınız ...



üst püskürme  
kollarını sıkış  
vidalayınız



Daha fazla bilgi edinmek için, kullanım kılavuzuna bakınız

## Küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz ...

... çünkü kendi kendinize yardım etmeniz sizin çıkarınız!

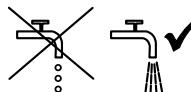
### Arıza

#### Muhtemel sebepleri

#### Giderilmesi

Gösterge "■" yanar

Su giriş musluğu sıkışmış  
veya kireçlenmiş



- Su giriş musluğunu açınız.
- 1. Su bağlantısını çözünüz.  
2. Su bağlantısındaki süzgeci temizleyiniz.  
3. Su musluğu açıkken akan su miktarı (debi) dakikada asg. 10 litre olmalıdır.  
Akan su miktarı (debi) bu miktardan daha az ise, su musluğunun değiştirilmesini sağlayınız.
- Su giriş hortumunu katlanıp büükülmeyecek şekilde yerleştiriniz.

Gösterge "E:22"

Süzgeçler pislenmiş veya tıkanmış

- Süzgeçleri temizleyiniz (yukarıya bakınız).

Gösterge "E:24"  
ve "■" yanar \*

Pis su boşaltma hortumu  
tıkılı veya katlanmış  
Pis su pompasının kapağı  
monte edilmemiş

- Atık (pis) su hortumunu katlamamış şekilde yerleştiriniz.
- Kapağı (yukarıya bakınız) monte ediniz.

Gösterge "E:25"  
ve "■" yanar \*

Su boşaltma pompası bloke olmuş

- Pis suyu dışarı atma pompası temizlenmelidir (yukarıya bakınız).

Başa hata göstergesi  
"E:XX" yanar

Cihazda teknik bozukluk söz konusu

- Fabrika yetkili servisini çağırınız (hata göstergesinde ne gösterildiğini söyleyiniz).
- Cihaz fişini çekip çıkarınız.

Cihazın içinde geri kalan su

Yıkama programı henüz sona ermemiş

- Cihazı devreye sokunuz ve kapatınız ya da programı iptal ediniz (bakınız Programın iptal edilmesi).

Kaşık, catal veya bıçaklarda  
paslanma söz konusu

Kullanılan kaşık, catal veya bıçaklar  
paslanmaz metalden değil  
Sert metalden olan bıçak ağızları  
paslanmaya karşı daha hassas olur  
Yabancı veya harici pas söz konusu

- Bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli kaşık, catal veya bıçak kullanınız.
- Cihazda kesinlikle paslanabilecek parçalar yıkanmayız.

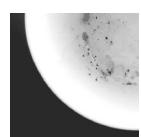
### Arıza

#### Muhtemel sebepleri

#### Giderilmesi

Bulaşıklar temiz değil

Bulaşıkların üzerinde kum  
veya irmik gibi artıklar var



Bulaşıklar birbirine temas ediyor  
ya da üst üste gelmiş

Çok az temizleme maddesi kullanılmış

Uygun olmayan bir program seçilmiş

Su püskürme kollarındaki memeler  
tikanmış

Süzgeçler pislenmiş, yerlerine sağlam  
oturmamış

Su püskürme kolları kilitlenmiş

- Bulaşıkları birbirinden ayıriz, birbirlerine temas etmesini önlemeyiz.

- Üreticinin (temizleme maddesi) verdiği bilgilere dikkat ediniz.

- Daha güçlü bir program seçiniz.

- Su püskürme kollarını temizleyiniz (yukarıya bakınız).

- Süzgeçleri temizleyiniz (yukarıya bakınız).

- Bulaşıkları cihaza su püskürme kolları serbest dönebilecek şekilde yerleştiriniz.

Lekeler ve izler var

Parlatıcı dozajı çok fazla/çok az

- İzler olması halinde: Dozajı düşürünüz.

- Su veya kireç lekeleri varsa: Dozajı yükseltiniz.

Bulaşıklar kuru değil

Parlatıcı

- Dozajı yükseltiniz.

- Ürünü değiştiriniz.

- Parlatıcı kullanınız.

Bulaşıkların üzerinde  
süt gibi tortular var  
(giderilebilir türden)

Kullanılan kombine temizleyicinin  
kuruma ve kurutma özellikleri iyi değil

Cihazın ayarlanması

- Yoğun kurutmanın aktifleştirilmesi (modele bağlı).

- Su sertlik ayarını doğru yapınız.

- Özel tuz ilave ediniz.

Su sertlik ayarı yanlış yapılmış

Özel tuz eksik

- Bulaşık makinesinde yıkamaya elverişli bardaklar kullanınız.

- Bardakları koruyan türden temizlik maddesi kullanınız.

Bardaklar bulaşık makinesinde  
yıkamaya elverişli değil

Çok az temizleme maddesi kullanılmış

- Üreticinin (temizleme maddesi) verdiği bilgilere dikkat ediniz.

Plastik parçalarda/  
bulaşıklarda renk  
değişikliği söz konusu

Besinlerden kaynaklanan boyra  
maddelerinden (domates sosu)  
dolayı renk değişikliği söz konusu

- Renk değişiklikleri herhangi bir problem teşkil etmez; bu renkler daha sonra bulaşık yıkandıkça azalır.

\* modele bağlı

## Program iptali ...

## Doğru yerleştirme ...

Program esnasında  
START tuşuna yakla. 3 saniye  
(Reset) basınız.



Sayı göstergesinde  
"0:01" görünür.  
Yaklaşık 1 dakika sonra  
program sona erer,  
"0:00" gösterilir.



Cihazın kapatılması.

Bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli bulaşıklar (içinde kül, mum, yağılama gresi, boyra, yapışkan etiket artıkları olmamalı, çok miktarda reçel, süt mamulleri ve yemek artıkları varsa, bunlar önce kabaca temizlenmeli) kullanılmalı ve bu bulaşıklar cihaza kullanım kılavuzunda bildirildiği şekilde yerleştirilmelidir; su püskürme kollarının serbest dönüp dönmediği kontrol edilmelidir.